

## »» HAURTZAINDEGI ZERBITZUA <

Baldin eta gutxieneko taldea osatzean bada [8 haur].

Lanean ari diren gurasoentzat 8:00etatik 9:30etara haurtzaindegi zerbitzua izango dugu.

> **Matrikula:** 53,3 euro / Familia ugariak: 42 euro. Honen ordainketa aurrerago egingo da.

## »» SERVICIO DE GUARDERÍA <

Siempre que exista un mínimo de 8 matriculadas

Para los padres que tienen que trabajar contaremos con un servicio de guardería de 8:30 a 9:30.

> **Matrikula:** 53,3 euro / Familias numerosas: 42 euros. Este servicio se abonará más adelante.

## »» UDALEKU IREKIA 3-10 <

Herriko haurrek giro eskaldun eta atsegin batean jolasek, dantza, kantak, antzerkia eta beste hainbat ekintza lagunartean egingo dituzte. Lezoko ohiturak eta ingurunea ezagutzen duten bitartean.

**Norentzat:** 3 urteik 10 urtera (2004tik 2011era jaioak) Lezon 2014/01/01ean erroldatuak dauden haurrentzat. Bere bizilekua aldatu dutenak salbu edota etorkinen familiak. Kasu hauetan Lezoko ikastetxean matrikulatuak behar dute matrikulazioaren urtea.

**Non eta noiz:** Lezon uztailearen 1etik 30ra (biak barne), astelehenerik ostiralera. Goizez 9:30etatik 13:30etara.

**Matrikula prezioa:** 84€. Familia ugariak: 64€.

**IZENA EMATEA:** Udalekuak 3-10 urte bitartekoentzako

**Noiz:** apirilaren 28tik maiatzaren 9ra.

**Non:** Euskara eta kultura sailaren bulegoan, Donibane kalea 2, 8:30etatik 13:30etara edota Internet-en [www.lezo.net]. Kasu hauetan ere izen-emate orria sinatua entregatu behar da udalean eta familia ugariak tituluaren fotokopia ere aurkeztu behar dute.

**Piazak:** 150 plaza izango dira. Matrikulazioak kopuru hau gaindituz gero, zozketatu egingo dira piazak.

**Guraso biera:** maiatzak 22 (16:30ean Gezalan).

**Oharrak:** Izen-emate orriko gurasoen sinadura ezinbestekoa da. Familia ugariak familia ugariaren tituluaren fotokopia ere aurkeztu behar dute izena ematerakoan. Edozer delarik ere, aipatu ordainketak egiteko arazorik izanez gero, Udaleko Ongizate Zerbitzura joatea gomendatzen da.

## »» UDALEKU IREKIA 3-10 <

Los niños matriculados en los centros escolares de Lezo participarán en juegos, bailes, teatros, danzas y muchas más actividades, en un agradable ambiente suskaldun mientras conocen las tradiciones y el entorno de Lezo.

**Para quién:** Para [0@niño@s de 3 a 10 años (nacidos entre 2004 y 2011) ya empadronados en Lezo el 01-01-2014. Salvo aquellos que hayan cambiado de domicilio o sean inmigrantes. En estos casos deberán acreditar estar matriculados en algún centro de enseñanza de Lezo

**Dónde y cuándo:** En Lezo entre el 1 y el 30 de julio, de lunes a viernes. Por la mañana entre las 9:30 y la 13:30.

**Precio de matricula:** 84€. Familias numerosas: 64€.

**INSCRIPCIÓN:** Udalekuak para 3-10 años

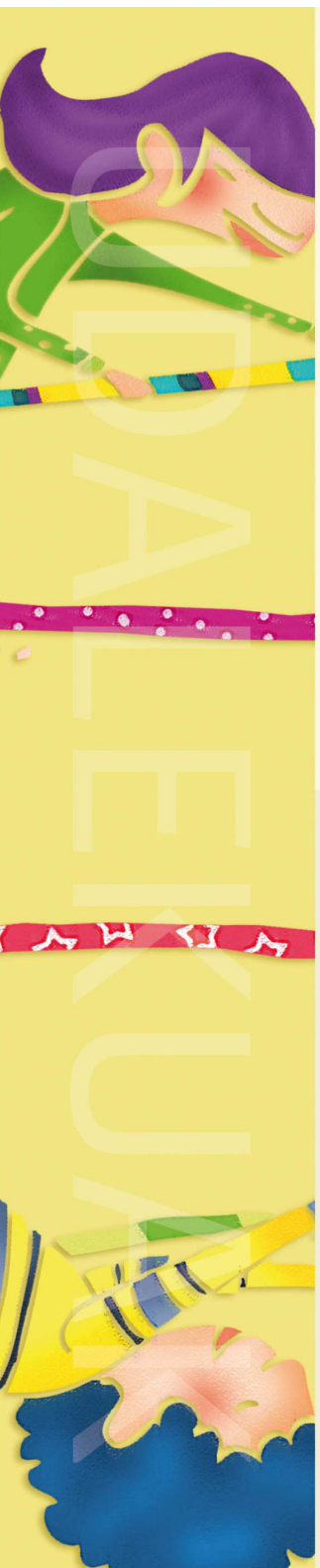
**Cuándo:** Del 28 de abril al 9 de mayo.

**Dónde:** En las oficinas del departamento de Euskara y Cultura, calle Donibane nº2, de 8:30 a 13:30 o en Internet [www.lezo.net]. En estos casos deberá entregarse o enviarse por correo al ayuntamiento la hoja de inscripción firmada y el certificado de familia numerosa.

**Piazas:** 150. Si la matriculación supera el límite de 150 las plazas se adjudicarán por sorteo.

**Reunión de padres:** 22 de mayo (16:30 en Gezala).

**Aviso:** La firma de los padres en la hoja de inscripción es imprescindible. Las familias numerosas deberán traer la fotocopia del titular. En caso de tener problemas para abonar dichas cantidades se recomienda acudir al servicio de Bienestar Social del Ayuntamiento.



HAURZAINDEGIA

UDALAKUA 3-10

**IZEN-EMATE ORRIA / HOJA DE INSCRIPCIÓN**

Izena / Nombre .....  
Abizenak / Apellidos .....  
Jaiotze data / Fecha de nacimiento .....  
Helbidea / Dirección .....  
Telefonoa / Teléfono .....  
E-posta / E-mail .....  
Ikastetxea / Centro de enseñanza .....  
Buruturkiko azken maila / Último curso realizado .....  
Hizkuntza eredia / Modelo lingüístico .....  
Familia ugaria / Familia numerosa .....  
Izen emaniko anai-arreba kopurua /  
Número de hermanos inscrit@s .....

Haurrari buruz jakin beharrekoa / Información a tener en cuenta  
DATU MEDIKUAK / DATOS MÉDICOS

Haurrak gaixotasun edo afekzioaren bat al du? /  
¿Padece alguna enfermedad o afección?      BAI      EZ

Mediku tratamenduren bat jarraitzen al du? /  
¿Sigue algún tratamiento médico?           

Alergikoa al da? /  
¿Es alérgico/a a algún producto o medicamento?           

Adieraz ezazu tratamendua, oharrak eta abar.: /  
Indicar tratamiento, notas, etc.: .....

**GURASOEN BAIMENA / AUTORIZACIÓN PATERNA**

JAUNAK / ANDERAK .....  
NAN ..... zerbakidunak, haurrairen AITA, AMA EDO TUTORE  
naizenez (azpimarra ezazu egokita), haurrari baimena ematen diot 2014ko Udan Jostatzera  
parte har dezan. Era berean, era prematziko kasuetan sor daitelkeen erabaki mediku-kiurugie-  
tarako baimena ematen dut, beti ere dagokion medikuairen zuzendaritzapean.

D / DÑA: ..... con  
D.N.I. Nº ..... en calidad de PADRE, MADRE O TUTOR/A (indif-  
terense subrayando) del niño/a autorizo su participación en las Udan Jostatzera 2014. Hago ex-  
tensiva esta autorización a las decisiones médico-quirúrgicas que fuese necesario adoptar en  
caso de extrema urgencia, bajo la dirección facultativa pertinente.

Lezón, 2014ko ..... K .....

**Sinadura / Firma**

Udalekuetan egin ahal diren argazkietan ateratzeko baimena ematen dut  
Autorizo que le puedan hacer fotos en las actividades de los Udalekus

Kontu korrontea / Cuenta Corriente: La Caixa (lezo):2100.5396.91.02000.01632

# UDALEKUAK 2014



Udan  
jostatzera

Uztailak 1-30 Julio

Matrikulazio epea:

Apirilaren 28tik maiatzaren 9ra / Del 28 de abril al 9 de mayo



Lezoko Unibertsitateko Udaia